

**POLJSKIM JEVREJIMA**

Iz poljskih gradova i varošica ne čuju se bola krici,  
pa li su kao četa bojna varšavski zaštitnici geta...  
Reći u krvi utapam, a srce u gorkom plaču,  
zbog vas, o, Jevreji poljski, tuži poljski poeta.

Ne ljudi, već psi ostrvljeni; i ne vojnici, već dželati,  
došli su da vas pomore: vašu decu i žene,  
gasom u komorama poguše, krečom po vagonima satru  
i da se cere na samrtnike goloruke i poražene.

Ali vi ste digli kamen da njime udarite mitraljesca  
što na dom se vaš ustremio u besnom naletu.  
Sinovi Makabejaca! Znaćete vi da umrete,  
da prihvatite borbu u Septembru beznadežno početu.

Evo šta treba da se ureže u sećanje Poljaka:  
Zajednički su nam dom srušili, proljevna je krv našeg brata,  
veže nas zid egzekucije, Dahau nas veže i Ošvenćim,  
svaki bezimni grob, zatvorska rešetka svaka.

Jedno nebo će nam sinuti iznad razrušene Varšave,  
kad pobeđa krvavi napor stane da kiti:  
svaki čovek dobiće slobodu, komad hleba i pravo,  
i biće jedna rasa najviša: ljudi plemeniti.

Prevela *Desanka Maksimović*